

# FELVIDÉKI HIRLAP

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

Előfizetési ár: Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor.  
Negyedévre 2 kor. 50 fill. = Egyes szám ára 10 fillér.

Felelős szerkesztő:  
**DR. FUCHS LIPÓT.**

Megjelenik: minden csütörtök és vasárnap.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eperjes, Fő-utca 37-ik szám.  
Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

## Október hatodika.

A szárnyaló idő egyre jobban eltávolít a gyászos eseménytől, melyet Klió egy nemzet vérével irt be könyvébe, — és folyton újabb esztendőket ékel a jelen és a múlt közé.

A halmozódó évek mégsem hantolták el a véres nap emlékeit. Szent áhitat szárnyán röppen át a lelkünk egy félszázadon és fölsajog újra néma szenvedése.

Bitófára vonták a szabad eszme rettenhetlen hőseit, de az eszmét magát meg nem fojthatta a pribék kötele. Új létre ébredett az a népek ezreinek lelkében. És az ezernyi-ezer lélek tömörült és acélosodott, mint a vas a lesújtó pöröly zuhanása alatt.

Elvérzettek Ők, de a martyrhálóból halhatatlanság támadt részükre. Szentké német avatták őket, de egy nemzet imádata glóriát font emlékükre.

Kiontott véruket fölitta a föld, és azóta még szentebb, még drágább ez a föld a magyarnak.

S ha úttalannak, ködösnek látjuk a jövőt, ha szemünk megretten, előre tekintvén, — akkor visszazáll lelkünk a múltba és az aradi tizenháromnak dicső példájából új élet-erőt, elszánt lelkesedést nyer.

A mi megyénk is leróttá véraldozatát a nemzet Golgotháján. *Dessewffy* Arisztild ott lehelte ki

nemes lelkét. És mi fájó emlékezéssel megszentelt nemes büszkeséggel rójuk le e napon kegyeletünket megdicsőült lelkének.

A bosszú elhamvadt már lelkünkben; a düh, a gyűlölség lecsilapultak, csak egy néma könyű toltul szemünkbe és benne megkristályodva az a szent fogadalom: «Vitam et sanguinem! Éltünket és vérünket, — ha kell, tudunk meghalni hazánkért!» *Tégo.*

## A húsdrágaság és okai.

Eperjes, 1905. okt. 5.

A szarvasmarha-áraknak folytonos emelkedése kell, hogy gondolkodóba ejtsen mindenkit. Hisz' ma már magasabb árakat fizetünk a sovány marhákért, mint minőket néhány évvel ezelőtt kaptunk a kihízottért. S ha az árak tovább is így fognak emelkedni, úgy nemcsak a szegényebb osztálynak, de a középosztálynak is le kell mondanai a húsfogyasztásról.

A szarvasmarha folytonos drágulásának kettős oka van. Az egyik: a szarvasmarha állományok állandó apadása; a másik pedig: a gyakrabban fellépő száj- és körömfájás miatti zárlat.

Hogy szarvasmarha-állományunk állandóan apad, azt számokkal bizonyítani ma nem tudjuk, mert állatszámilást régebbi idő óta nem eszközöltek. De szemmel látható és kézzel fogható az apadás mindenütt, akár a gyéren tartott vásárok felhajtott anyagát figyeljük meg, akár a községekbe tekintünk be. Nem is vonja ezt ugyan már senki kétségbe s a legilletékesebb helyeken is elismerik. Vannak, a kik az apadás mérvét igen jelentékenynek tekintik s 50 százalékra

is becstülük, a mi mindenestre túlzás. De ha ennél sokkal kisebb, mondjuk, 15—20 százalék, akkor is horribilis s az országra nézve, úgy egyesekre is óriási veszteség.

Az apadás okait kutatva, több oly okot találunk, melyek az apadást igenis eredményezhetik. Ilyen gyanánt említhetjük legelőször is a borjúknak túlnagy mennyiségben való levágatását. Csupán Budapesten, évente emelkedőleg, ma már több mint 120,000 borjút vágnak le. Ha ehhez elképzeljük, hogy a vidéki vásárok is mennyi borjút fogyasztanak s hogy a falusi mészárosok milyen előszeretettel veszik és vágják le az egy-két éves borjúkat, úgy hamarosan arra a következtetésre jutunk, hogy több fiatal marhát vágnak le, mint a mennyinek levágása, az állomány apadásának veszélye nélkül, engedélyezhető volna.

Az utóbbi években kivételünk is erősebb lendületet vett s legelőket is folytonosan török fel, miáltal hova-tovább kedvezőtlenebbé teszik a viszonyt az állattenyésztésre nézve. Az állomány apasztása tekintetében azonban nézetünk szerint legnagyobb szerepe jut a tejgazdaságoknak, a mennyiben ezek a szopós-borjúk nagyrészt mint olyant értékesítik s tehén-szükségletüket piacon látják célszerűbbnek beszerezni. A borjúknak szopós korukban való értékesítése a tejet eladó tehénesteknek ma már általános szokása. Ilyen módon pedig nagyon sok borjút vonnak el a köztenyésztéstől s nem csoda, ha ezen évről évre fokozódó bajt az megérzi. Ideje volna valamely utat mielőbb találni arra nézni, hogy a borjúk tömeges levágása elé olyan akadály gördíttessék, a mely az egyéni szabadságot korlátozza.

Különösen pedig célszerű és alkalmas rendelkezésekkel meg kellene akadályozni azt, hogy tenyésztésre alkalmas 1—2 éves

űszőborjúkat vágjanak le, mert éppen az űszőknek idelőlotti levágatása vonja maga után a legkárosabb eredményeket.

A ragadós száj- és körömfájás ha nem is hat apasztólag szarvasmarha-állományunkra, de roppant káros kihatással van az állatkereskedelemre, a mely körülmény momentán nagyon is áremelő hatású van. A vásárok el vannak zárva s a megnyitott vásárokon is a községek háromnegyed része nem jelenhet meg a rája nézve kötelező zárlat miatt. Azoknak a szarvasmarhákknak a jórésze is bent marad az istállóban, a melyek különben eladásra kerülhetnek.

Ennek most már természetes következménye, hogy abban a pillanatban, a mikor a száj- és körömfájás miatti zárlat országsszerte feloldatnék, a szarvasmarha ára csökkenni fog. Miután pedig feltehető, hogy a tél fagyja a száj- és a körömfájás terjedése elé is gátat fog vetni, valószínű, hogy a zárlatok zöme majd tavasszal oldatnék fel, a mikor a most drágán vásárolt sovány állat, kihízott állapotban fog eladásra kerülni. Ez ugyancsak valószínű feltevés s igazán óhajtandó, hogy e feltevésünkben csalódjunk. Tartunk azonban attól, hogy az idej hiálalás mérlege nem fog kedvező eredménnyel végződni. Nem állítjuk, hogy az árcsökkenés jelentékeny lesz. Ha azonban a vétel és eladási ár között nincs meg a 12 korona különbség, a hiálalás már veszteséggel jár. Pedig attól tartanak, hogy 6—8 koronánál nagyobb különbség nem lesz.

Ha azonban az árcsökkenés beáll is, csak futólagos, néhány hónapig tartó lesz az, addig t. i. míg a jelenleg zárlat alatt levő felesleges állatok elhelyezést nyernek, hogy azután a lassú emelkedés ismét kezdetét vegye, a mely mindaddig fog tartani, míg valamiként módját nem ejtjük szarvasmarha-állományunk szaporításának.

## TÁRCA.

### A haldokló honvéd.

Lent a város szélén, szegényes kis háztan fekszik egy vén honvéd gyilkos, beteg [lázban].  
Egyedül van szegény, — ki volna mellette? — Szüleit, gyermekit régen eltemette.

Három napja fekszik megvetetlen ágyán, Egyre csak sóhajtva, halál után vágyván...  
Kimerült testével nyugtalanul várja, Mikor út már csendes halála-órája.

Élni már nem kíván, nyugalomra gondol, Szabadulni akar a sok földi gondtól; Fáradt már a lelke, fáradt már a teste, Inség, nyomor, bánat van arcára festve.

Nem ilyen volt régen: fehér haja ében, Honfítú szillogott fénytelen szemében. Arcán most lázának látszik halvány pírja, Réges-régen mástól volt ez oda írva!

Sok idő mult már el... Repülnek az évek: Sötét hajfűrtei azóta fehérek. Éltének tavaszát zord téllal cserélte, Ébredő hajnalból alkonynyá vált élte.

Felül az ágyában s a merengés szárnyán Vissza repül oda, hol a bosszú, armány Honunk szabadságát tiporni akarta, Rabbilineset szórvá minden hű magyarra.

Óh ti letűnt képek, dicsőséges áiom, Melynek ébredését oly sokáig várom, Nem valósultok meg? Most már meg [nem élem?]  
Isaszegnél, Vácznál hiába folyt vérem?

Dicsőséges csaták! Nagysarló... Kápolnal... Úgy emlékszem rátok, mintha csak most [volna].  
Riadóra menve lobogott a mente, Zengett a dal: Kossuth Lajos azt üzentel!

Fegyverhez kapott mind, a ki csak tehetne; Kinek kard nem jutott, a kaszáját vette És ha a hazáért küzdve golyó érte, Olyan boldog volt, hogy meghalhatott érte!

Kicsiny falucskánkban volt egy törpe, [csonka]:  
Harcba nem vihettük... Így tehát osonva Követte sergünket, mert a szegényérzet Nem hagyá őt otthon... Honunkért [elvérzett]

Küzdünk bátran, hévvel, mégis leverének... Elfogyott hős népe Kossuth seregének: A csillagos kék ég beborult felettünk, Saját szép hazánkban bujdosókká lettünk.

Most elborult képe, könnyei peregnék... Mi jutott eszébe a szegény betegnek? Tán a Tizenhárom? Vagy Világos vára Hozott sötét felhőt fájdalmas arcára?

Óh ti fájó képek!... Óh ti véres árnyak! Mint fáj nekem látni azt a Tizenhármát, Kiket a gázságnak vérszomjas szavára Császár-himnusz mellett húztak bikófára.

Verje meg az Isten azt az átkos kezét, A mely ellenetek oly nagyot vétkezett; Sújtson le fejére az isteni harag, Kinek munkájához ártatlan vér tapad!...

..Gyöngén hallatszik csak szive dobbanása, Végső óhaja, hogy Kossuth képét lássa: Fájdalommal, kínnal ágyáról lelépett, Úgy csókolá meg a falon függő képet.

Hős képed örökké lelkemben van zárva! Hallom hívó hangod hős csaták zajába! Megyek... fohászt küldve az ég Istenének: Adjon áldást, békét Árpád hős népének...

Beszűrődött a hold ezüstös sugára Dicsfényt árasztva a haldokló arcára. Tizenkettőt ütött a kis fali-óra... Kossuth hívta — és ő ment a hívó szóra.

*Hárs Béla.*

## TANÜGY.

A Sárosvármegyei Általános Népevelő Egyesület szept. 30-ikán választmányi ülést tartott. A választmány örömmel vette tudomásul, hogy az eperjesi Tanító Ház alapja 10,729 kor. 99 f.-re emelkedett, és a maga kebeléből öttagú bizottságot küldött ki, melynek feladatává tétetett, hogy Eperjes város polgármestere útján, az ügynek a város támogatását, lehetőleg alkalmas telek adományozása által, megnyerje A választmány a közgyűlés elé oly javaslattal fog járulni, a mely a Tanító Ház mielőbbi létesítését célozza.

Pályázatok vannak kiírva a *richwaldi* róm. kath. népiskolához kántortanítói állásra, fizetés 236 kor. (!); a *bartosfalvi* róm. kath. iskolánál tanítói állásra, fizetés 600 kor., és a *csipkéstolcsemesi* róm. kath. kántortanítói állásra.

Kinevezés. *Putzné Gaál Klára* a radáci állami kisdóvodához óvónőül nevezetett ki.

Áthelyezések. *Rovó Gyula* hunkőzei és *Petrigalla Miron* kisszalánzi tanítók, továbbá *Novák Anna* zborói és *Gursky*

Anna töketerbesi tanítónők kölcsönösen áthelyeztettek.

**Új tanítók.** Keczerkapivágáson: *Fedák István*; Jernyén *Kövári Mihály* és *Kovári Horváth Katalin*; Szinyelipőczon: *Kocsan Aladár*; Smilón: *Szilvay Ferenc*; Kurimán: *Baran Antal*; Vargonyban: *Kopasz Mihály* választottak meg tanítókat. Helyettes tanítók lettek: *Krajnóbisztrán Andráskó István*, *Szinyén Vojtovics Sándor* nem-okleveles tanítók.

**Jókai-ünnepély.** Az Eperjesi Széchenyikör — mint már jeleztük — okt. 22-ikén nagyszabású irodalmi ünnepélyt rendez, a melyet Jókai emlékének szentel. Ennek kapcsán felemlítjük, hogy a kir. tanfelügyelő a Budapesten emelendő Jókai-szobor javára a tankerületben levő nagyobb állami elemi iskoláknál gyűjtést rendezett, a mely a jelzett célra 124 kor. 33 fillért eredményezett. Ehhez a következő állami iskolák járultak hozzá: *Bártfa* 22 kor. 47 fill., *Berzevicze* 16 kor. 30 fill., *Girált* 7 kor., *Héthárs* 12 kor., *Kapi* 10 kor., *Kisszeben* 15 kor. 36 fill., *Krivány* 3 kor. 20 fill., *Lemes* 5 kor. 30 fill., *Palocsa* 10 kor., *Pécásfalva* 4 kor. 34 fill., *Plavnicza* 8 kor. 62 fill., *Szedlicze* 2 kor., *Tótaszlavicza* 3 kor., *Zboró* 4 kor. 54 fillér. A kir. tanfelügyelő a gyűjtött összeget Budapestre, a Magyar Általános Takarékpénztár Részvénytársasághoz küldte, a mely annak átvitelét, f. évi szept. hó 12-ikén kelt levelében elismerte.

## ≡ SZINHÁZ. ≡

### «Kukoricza Jónas.»

Paródisztikus daljáték. Írták Mérei Adolf és Vágó Géza. — Először adták az eperjesi színházban 1905. szept. 30-ikán.

A fenti paródisztikus daljátéknak volt szombaton az eperjesi színházban bemutatott előadása.

Bemutató-előadásnál magával a színrekerülő darabban is kell foglalkozni; ámde ezzel a darabban komolyan foglalkozni igazán kár. A darab tartalma zérus, irodalmi értéke pedig a zéruson is alul van. Paródiának kereszteltek el a szerzők ezt a farsangi bolondságnak is beillő daljátékot. Inkább írták volna oda a cím alá, hogy: *«János vitéz» jelenetei után készült komikus jeleneteknek egymásra halmozása.*

A közönség jól mulatott a darabban előforduló s a szereplők által túlzottan bemutatott civilizálatlan zsidó alakokon.

A főszerepeket *Radnai* (Iluska) és *Szöregyi* (Kukoricza Jónás) játszották. *Radnai* énekel. Azaz énekelni volna, ha hangja lett volna. Rendkívül ügyes táncos, szimpatikus megjelenése hangszálmának fogyatékosságát elfelejtetik nézőivel. A közönség pedig rokonszenvének nagy tüsszel adott kifejezést. *Szöregyi* volt az egyedüli férfi-szereplő, ki nem túlzott. Szerepét helyesen fogta fel. Kupléri ügyesek. Szóval *Szöregyi* alakítása tetszett. *Tihanyi «bárója»* egy lehetetlen alak volt. Kuplérival sok derűtséget keltett s táncával elragadtatta a közönséget. *Varadi Márton* elemében volt, bár ő is eléggé túlzott. *Szilágyi* Etel sokat nevetett a színpadon s nem vette észre, hogy a közönség az ő alakítását neveti. *Kallay Kornéli* ügylatszük indispozícióval küzdött. *Sehogy* sem érezte jól magát egyébként eléggé háládatlan szerepében. Külön kell megemlékezni a táncokról, melyeket *Dévai Boriska*, *Rajs Erénke*, *Kiss Eszti* és *Tihanyi Vilmos* rendkívül ügyességgel lejtettek. A tánc betanításáért a dicséret *Tihanyit* illeti.

Vasárnap másodszor került színre: **«Kukoricza Jónás».**

### «Ripp van Winkle.»

— Hétfő, okt. 2. —

Planquett Róbert ezred zenéjű operetthez zsúfolt ház előtt került színre, élénk bizonyítékul annak, hogy közönségünk nem csupán a frívól operetteknek, de a komoly zenéjű dalműveknek is barátja. A szereplők nagy ambícióval játszottak. Az előadás minden várakozáson felüli volt. Ripp szerepét *Varadi Márton* játszotta. Szép, tiszta csengésű hangját juttatta érvényre ez este. Különösen a második felvonás nagy szóló-jelenete tetszett a közönségnek. Játékával is meg voltunk ez alkalommal elégedve. *Partnere Harokanyi Gizella* volt. Hármasként szerepelt nagyon jól oldotta meg. Sikere *Lisbeth* és *Alice* szerepében egyaránt nagy volt. A harmadik felvonásban az ú n. leveláriát a közönség lelkesen megtapsolta. A szereplők mindegyike megérdemelte azt az ösztinte elismerést jelentő tapsot, melyben a közönség őket részesítette. Az előadás rendezése, a darab beállítása is hozzájárult az est sikerének emeléséhez. Örvendetes javulást észlelünk a karban is, a mi főképp az új karmesternek érdeme, ki különben is nagyon jó dirigens.

### «Annuska.»

— Kedd, okt. 3. —

Gárdonyinak ezen kedves vígjátéka kevés közönséget vonzott a színházba, pedig úgy maga a vígjáték, mint az előadás nagyobb közönséget érdemelt volna. Két új tagja a társulatnak mutatkozott be ez alkalommal, és pedig *Rónai H.* anyaszínész és *Borsodi Ferenc*. *Rónai* ügyes színész s a mennyiben egy előadás után fréletet lehet mondani, azt hiszünk, be fog válni *Borsodi* szerepében elég jó volt *Bonvivant*nak van szerződötve, végleles ítéletet tehát csak *Bonvivant*-szerep után mondhatunk. A darabot, mint mondani szokás. *Jászai, Radnai* és *Tihanyi* vitték. *Jászai* és *Radnai* minden tekintetben rászólgálnak az ösztinte dicséretre. Ugyanezt mondhatjuk *Tihanyi*-ről is. Mindháman a szó legszorosabb értelmében remekeltek. *Tisztai* a barát szerepét nagyon jól alakította. *Rajs Ödön* és *Szöregyi*ről is csak jól írhatunk. *Dévai* kis szerepében ügyeskedett.

## ≡ HIREK. ≡

**Október 6.** A természet rendje ellenére, időben minél továbbra haladunk a magyar dicső tábornokok kivégeztetésének évétől, szívünkben és lelkünkben annál közelebb érezzük magunkat dicső emlékezetükhöz. Meghaltak ők, a hős fiak, mert imádták hazájukat. De az ő legyilkolásukkal az egész nemzet tört érzett szívében, és a bitófák, melyeken kivégeztettek, szent-séges oltár lett, melyhez imádkozni jár minden idők magyarsága. Áldott vérük megtermékenyítette az egész magyar földet, vérükből itt-ott — mindenütt a honszerlem, az áldozatkész szabadságszeretet rózsája fakadt, mely nemessé, erényessé teszi a magyart. Ezekben a végtelen szomorú időkben kétszeresen nagy szükség van arra, hogy leröjjük irányukban a kegyelet adóját és erőt és hitet merítsünk fényben és dicsőségben gyarapodó emlékezetükből.

A Kollégium polgársága következő felhívást bocsájtotta ki: „Október 6. Polgártársak! Az aradi tizenhárom vértanú halálának évfordulóján hazafias emlékező-ünnepet ülünk. A Kollégium lelkes ifjúsága kegyeletos gyászünnepet rendez ezen a

szomorú napon, melyen a durva önkény véres orgiát ült az egyenletlen tusában kimerült nemzetünkön s bitóra vitte hős vezéreinket. Honfűi lelkesedéssel zárándokolt el mindig városunk hazafias polgársága ez ünnepélyre a Kollégiumba, hogy az ősi falak között hálás kegyelettel emlékezzék meg azokról, kik nemzetünk szabadságáért vérpádon haltak meg. Szeretettel hívjuk városunk lelkes polgárságát, hogy együtt tegyünk tanúságot arról, hogy nemzetünk nagyjai iránt él keblünkben a hála s ég szívünkben a honszerlem lángja. A bécsi kéz ismét működik!... Újra támadásra készül a régi ellenség!... Merítsünk erőt az emlékezőből!... Adjuk meg a választ! Nem rettegünk!... Jöjjetek Polgártársak, mi szeretettel hívunk és várunk! — Az ünnepély d. e. 11 órákor kezdődik. Műsor: 1. «Hunyadi László», *Lányi Ernő*től. Előadja a tképző intézeti dalkar. *Kapy Gyula* tanár vezetése mellett. 2. Megnyitó beszéd *Tartja Mikola* János, a theol. akadémiái testület elnöke. 3. «Nyugtalan éjszakák» *Irta* és előadja *ifj. Kemény Lajos* theol. 4. Ünnepi beszéd. *Tartja Mauks Sándor* jogásztudományi elnök. 5. «A felhők útja.» *Irta Dingha Béla*; előadja *Zahler Géza* VIII. oszt. főgimn. tan. 6. Hinnusz. Énekl. a közönség. — Este a színházban ünnepi előadás. Színre kerül «V. László».

\* **Kinevezés.** A belügyminiszter *Amrich Sándor* keczerpekléni körjegyzőt anyakönyvvezetővé nevezte ki.

\* **A kassai Szt. Imre-kör** okt. 3-ikán megtartott közgyűlést br. *Ghillany Imre* főispánt és dr. *Vályi János* püspököt tiszteleti tagokul választotta meg.

\* **Dr. Mosánszky Titusz** orvos okt. 3-ikán Kisvárdára utazott, honnét csak okt. 15-ikén tér vissza.

\* **Új erdőgyakornok.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter a magyarországi kincstári erdőkert kezelő erdőtiszték létszámában *Zimay János* végzett erdőszeti-főiskolai hallgatót a sóvári erdőhivatal kerületébe ideiglenes minőségű erdőgyakornokká nevezte ki.

\* **Adomány.** *Thonet testvérek*, sárosvármegyei földbirtokosok, bécsi lakosok, a makoviczai járásban szervezett *hunkóczi* áll. elemi iskola állandó elhelyezése céljából, 1000 □-ól kiterjedésű, mintegy 1000 kor. értékű telket adományoztak.

\* **A király születésnapja.** Szerdán délelőtt, a király születésnapja alkalmából, a róm. kath. plébániai főtemplomban istentisztelet volt, melyen az összes katonai és polgári hatóságok is képviselve voltak.

\* **Az önkéntesek bevonulása.** Októbernek első napján be kell rukkolni — mondja a nóta. Ez évben ugyan ez csak megszorítással alkalmazható mert ez évben csak az vonul be, a kit még a múlt évi sorozásnál katonai szolgálataira alkalmasnak találtak. Az önkéntesek között azonban van olyan is, ki önként jelentkezett. Az önkéntesek száma ez évben a tavalyinál jóval kevesebb. Az önkéntesiskola ma nyílik meg s ezzel együtt a fiatal hadfiaknak egyévi katonáskodása is.

\* **Az eperjesi függetlenségi Polgári Kör** választmánya kedden délután saját helyiségében dr. *Csatary Ágost* elnökele mellett gyűlést tartott. A választmány elhatározta, hogy a kollégiumi fiatalaság okt. 6-iki ünnepélyén testületileg képviselteti magát a függetlenségi Polgári Kör azután egyhangú lelkesedéssel elhatározta, hogy a koalíciót táviratilag üdvözlö. A távirat szövege a következő.

*Kossuth Ferenc* Budapest, Újvárosi térsz.

A mai napon, midőn nemzetünk hazafias képviselői pártkülönbség nélkül egyesülnek megtámadott alkotmányunk védelmére, örömmel üdvözlöjük,

mint az országos függetlenségi-pártnak és a szövöttezett ellenzéknek elnökét; úgyszintén a többi hazafias pártok vezéreit. Midőn eddigi magatartásukért legnagyobb elismeréssel adózunk, felkérjük egyúttal; tartsanak ki lelkes küzdelmükben s ne engedjék a legkisebb csorbát ejteni alkotmányunkon. Az eperjesi függetlenségi és 48-as párt megbízásából:

*Dr. Csatary Ágost* elnök.

\* **Az ügyvédi kamara költözése.** Az eperjesi ügyvédi kamara kedden költözött át a Kovács- s a Kossuth Lajos-utca sarkán újonnan épült szép házába.

\* **Költözködik a szolgabírószág.** A síroki járás szolgabírói hivatala, eddigi rózsautcai helyiségéből a mai napon a Főutca 48. sz. ház emeletére költözött.

\* **Tisztújítás a jogakadémián.** Jogakadémiánk polgársága szombaton, szeptember 30-ikán tartotta meg alakuló-gyűlést. A gyűlést, mint kor- és szündefi elnök, *Mauks Sándor* nyitotta meg, beszámolván szündefi működéséről. Beszámolóját általános lelkesedéssel vették tudomásul skitartó munkásságáért jegyzőkönyvi dicséretet nyert. Ezek után a választásokat ejtették meg. Testületi elnök egyhangulag újból *Mauks Sándor* lett. Alelnök *Fay Viktor*, pénztáros *Reidl János*, főjegyző *Breyer*. Irodalmi kör elnöke *Haász Béla*. Beosztásbírósági elnök *Jantsch Tivadar*, alelnök *Győre Kálmán*; végül kaszinó-elnök *Krisz István* lett. A választást barátságos lakoma követte *Gellért* éttermében, a mely belenyúlt az éj csendes birodalmába *Húza Alexi* a talp alá valót s a boldog «golyák» rop-tak is a ropogós csárdást — egymással. Tözsökben sem volt hiány. Elsőnek *Mauks Sándor* elnök köszönté meg a belhelyezett bizalmat s poharát a Jogásztudományt ürtette. *Reidl János* az elnököt éltette. Lendületes beszédet tartott még *Jeszenszky*, a ki a független érzelmi polgárokat és a pesti egyetemi polgárságot éltette, hasonló kitarásra buzdítva jogakadémiánk polgárait is.

\* **Közgyűlés.** A Sárosvármegyei Általános Népevelőegyesület október 16-ikán (hétfőn) d. e. 10 órákor Eperjesen, a vármegyeháza nagytermében tartja évi rendes közgyűlést, melynek tárgyszorozata a következő: Elnöki megnyitó Felolvasás; tartja *Molnár Mária* eperjesi áll. tanítónő-képző-intézeti mintatábor. Felolvasás; tartja *Kocs János* bártfai áll. elemi iskolai tanító. Évi jelentés Pénztárnok jelentése. Jelentés az eperjesi Tanítók Háza ügyében Jelentés a MAGYAR KISDEDNEVELÉS ÉS NÉPKÖZTARTÁS ügyében. Tisztújítás. Indítványok. Közgyűlés után a Palkovits-féle vendéglőben közös ebéd lesz.

\* **Hírek az E.T.V.E.-ből.** Az E.T.V.E. labdarugó-csapatá *Pethe Ferenc* művezető vezetésével pénteken indul a fővárosba, hogy részt vegyen az Újpest Rákospalotai Athletikai Klub pályaaató versenyén. Az E.T.V.E. tagjai egyébként minden hétfőn és pénteken tornatermükben erősen készülnek a decemberi háziversenyre.

\* **A határrendőrség** ügyében kiküldött referens: *Selley*, felkereste *Bártfa* városát, valamint *Héthársot* és *Lubotin* is. Megbízható forrásból arról értesülünk, hogy a határrendőrkapitányságot *Bártfa*n szervezik. *Míg Szvidnikén* és *Lubotinban* kirendeltség székel, melynek élén egy a IX. rangosztályba sorozott fogalmazó áll. A *Bártfa* határrendőrkapitány a VIII. fizetési osztályba kerül.

\* **Akadémiái ifjúságunk Budapesten.** Az eperjesi joghallgatók testülete október 2-ikán rendkívüli közgyűlést tartott, melynek egyedüli tárgyát a kedden, folyó hó 3-ikán megtartott egyetemi ifjúsági zászlófelavatási ünnepélyen való képviselgetés megbeszélése képezte. A közgyűlés a fő-

városi kollégák iránti rokonszenvének az által adott kifejezést, hogy az Egyetemkör történetében e fontos momentumot képező zászlófelavatási ünnepélyen 14 taggal képviseltette magát. A küldöttséget *Mauks* Sándor testületi elnök vezette. A küldöttség tagjai a következők: Haász Béla, Szmerkovszky Béla, Reidl János, Kovács Viktor, Holles Béla, Híbyén Géza, Zádor Jenő, Butykay Ödön, Bucsegh Kálmán, Jeszenszky Nándor, Mízsák István, Hubert János és Györe Kálmán. A theologiai akadémián testület is képviseltette magát három taggal, és pedig Kemény, Bakay és Jeszenszky theologusok által.

\* **Egy röpirat.** Az eperjesi szociáldemokrata párt vasárnap reggel éleshangú röpiratot osztatott szét a járókelők között. A röpirat *Báno* Iván rendőrkapitány által foglalkozik rendkívül éles, sokhelyütt pedig goromba hangon. A röpirat a rendőrkapitányt a lapunk múlt számában ismertetett ítéletével foglalkozik.

\* **A téli vasúti menetrend.** Az államvasutak, a Kassa—oderbergi vasút, a Kassa—tornai helyiérdekű vasút téli menetrendje a nyárral szemben csak annyi különbséget mutat, hogy a direkte fürdővonatok elmaradtak. Egyebekben a menetrend semmiben sem változott.

\* **A M. T. E. Eperjesi Jogász- és Theologus-Osztálya** szept. 30-án tartotta elnökválasztó közgyűlést. A tisztikar a következőképpen alakult meg: Elnök *Mauks* Sándor jogh., alelnök *Mízsák* Gy. Pál theol., titkár *Szendy* Nándor theol., pénztáros *Reidl* János jogh., jegyző *Zoltan* Emil theol. A közgyűlés *Obal* Bélát, az Osztály második megalapítóját, ki a tiszta ügyet felvirágoztatta, az Osztály tiszteletbeli tagjává választotta.

\* **Túrista-kirándulás.** (Saját tudósítónktól.) A M. T. E. Eperjesi Jogász- és Theologus-Osztálya okt. 1-jén (vasárnap) ismét sikerült kirándulást rendezett dr. *Selavik* Mátyás tiszteletbeli tag vezetése mellett. A kiránduláson résztvett Berzeviczy Elek s az Osztálynak 14 tagja. A kirándulók Kriván állomáson két, előre odarendelt szekér várta, a melyen Berzeviczyt át Balázsfalvára mentek. A szekerekről leszállva, nekiindult a csapat a meredek s elég fáradságos hegyi-útnak. Az 1291 m. magas hegyláncolat *Jakubjanszky* *Simony* nyergében ebédelték s délután 3 óráig élvezték a leirhatatlanul szép s nagyszerű kilátást. Az idő kedvezett: tiszta, verőfényes nap volt. A pázsitos tisztásról látható volt a lubói vár, mögötte a lengyelországi hegyek, az egész Magas-Tátra, a lipitói hegyek, az Alacsony-Tátra, a gömői hegyek, a Gyömbér, a Királyhegy, egész Szepes- és Sáros megye, a branyiszki, margittalusi, eperjes-tokaji hegylánc, a zempléni hegyek. A pihenő után a csapat végigment a gerincen a Kuligurára, honnan tán még szebb volt a kilátás, és a Feketehegyen fát bocsátott le Berzeviczére. Berzeviczén a víg kedvű ifjúság *Gurko* József és *Fraenszky* László körjegyző úr magyaros vendégszeretettel élvezte, a kik még a megrendelt két kocsi árát sem akarták elfogadni. Leikes felköszöntőkben köszönték meg szives vendégszeretettüket. Berzeviczéről melegen üdvözölték az Orsz. Túristaegylet érdemes elnökeit: dr. *Tóty* Ödön közegészségi felügyelőt. Legközelebb Sáros megye legnagyobb csúcsára: a *Mincsol*-hegyre készülnek a túristák.

\* **Kenyér- és zab-szállítás.** A m. kir. kassai III-ik honvédkerületbeli csapatok kenyér- és zab-szükségletének 1906. jan. 1-jétől 1906. december 31-ikéig terjedő időre nem közös módon leendő biztosítása 1905. október 23-ikán Kassán, a m. kir. kassai III-ik honvédkerületi parancsnokság hadbiztos osztag helyiségében délelőtt 9 órakor fog megtartani A benyújtandó ajánlatok mintájára, továbbá

a szállítási feltételek iránt tájékozásul az illető hirdetmények szolgálnak. A szállítási feltételek füzete a m. kir. kassai 9-ik hovády-gy.-ezred 3-ik zászlóalj kezelőtiszt irodájában a hivatalos órák alatt bármikor betekinthetők és a m. kir. kassai III honvédkerületi parancsnokság segédhivatalok főnökségénél Kassán, ármegterítés mellett, esetleg posta útján is megszereshetők.

\* **Baleset a szeszfinomítóban.** *Nogács* András, a szeszfinomítógyártelep fűtője, kedden a kazán körül oly vigyázatlanul manipulált, hogy a forró gőz a testére áradt, és két kezén s egyik lábán súlyos égési sebeket ejtett rajta. A veszedelmes megforrázott fűtőt a kórházba szállították s ott ápolják. A vizsgálat igazolta, hogy a munkás saját vigyázatlanságának lett áldozata.

\* **Kazanfűtői és stabilgőz-gép-kezelői tanfolyamok.** A kassai állami felső ipariskolában okt. 15-ikén külön tanfolyamok nyílnak meg oly géptulajdonosok és lakatos-, kovács-, rézmű-iparosok részére, kik a stabil gőzkazánok, illetve gőzgépek kezeléséhez szükség s elméleti és gyakorlati szakképzettséget megszerelni óhajtnak és a kik előzőleg a kazánfűtői s lokomobilgép-kezelői tanfolyamot sikeresen elvégezték. A kazánfűtői tanfolyamra felvehető kazánfűtői gyakorlatosok és ezen pályára készülő napszámosok is, ha a magyar nyelvet bírják s az irás-olvasásban jártasak. Beiratkozhatnak — a szabályszerű 6. illetve 10. kor. beirattási díj lefizetése mellett — bármely napon. Az elméleti tanítás a hétköznapok esteli, a gyakorlati demonstrációk a vasárnapok délelőtti óráiban tartatnak. A tanfolyam végén teendő képesítővizsgálatok eredményeikhez képest a hallgatók a kazánok, illetve stabilgőzgépek kezelésére törvényesen feljogosító bizonyítványokat nyernek.

\* **Halálos kimenetelű baleset.** *Scout* János nagysárosi lakos, mint ottani tudósítónk jelenti, fát hordott egy közeli erdőből. Fahordás közben egy darab fa a mellére esett és súlyos sérülést ejtett rajta. A szerencsétlen ember harmadnapra meghalt.

\* **Hamis húszkoronások.** Egyik budapesti posta- s táviróhivatalnál a napokban hamisított húszkoronás bankjegyet foglaltak le. A kereskedelemügyi miniszter ez okból rendeletben figyelmezteti az összes posta- és táviróhivatalokat, hogy a húszkoronás bankjegyek elfogadásánál legyenek óvatosak. A hamisítványt arról lehet felismerni, hogy silány minőségű papíron fényképezés útján készült, színe a rendesnél jóval élénkebb, majdnem piros, hullámvonalai durva kivitelűek, a magyar szövegű oldalon a női fej rajza elmosódott és torzított, a szöveg részére fenntartott rész pedig az igazi bankjegyénél sokkal sötétebb és földes színű; a száma C 48.330., sorszáma: 1583. Ezek a számok aránytalanul nagyok és testekkel vannak előállítva.

\* **Megszökött elmebeteg.** Bártfa város közönsége körében, mint tudósítónk írja, nagy feltűnést keltett, hogy az ottani kórház elmemegfigyelő osztályából egy *Szamszély* Borbála nevű, megfigyelés alatt lévő nő megszökött. A bártfai kórházi viszonyokkal nem vagyunk ismerősök, de furcsa világot vet az ottani felügyeletre, hogy a kórházból s még hozzá az elmemegfigyelőosztályból valaki megszökhetik.

\* **A trafikok mint képeslap-árúsítók.** A kereskedelmi ügyvivő a kassai ipar- és kereskedelmi kamarához intézett leiratában eltiltja a trafikokat — hacsak külön rendelettel nem rendelkezik — a képeslevelezőlapok árúsításától. A kamarához ez a rendelet a területén levő törvényhatóságokkal, figyelmeztetésekként a trafikokat, hogy a nevezett cik-

kek elárúsítására jogosító iparendélyt mielőbb váltsák meg.

\* **A kassai kereskedelmi és ipar-kamara** okt. 8-ikán tartandó közgyűlése napirendjén szerepel többek között:

1. A kamara 1906. évi költségvetése.
2. A felvidéki gyáralapítások érdekében kifejtendő tevékenység.
3. A kamarai illetékek behajtása a törvényen kívüli állapotban.
4. A hadsereg élelmezésére vonatkozó feltételek revíziója.
5. Az osztrák utazóknak hazánkban való megadóztatása.
6. A métern.-ndszernek a puhafaszakma termelésében, iparban és kereskedésében való meghonosítása.
7. Kassa városának Liptószentmiklóssal és Rózahegyvel rövidebb úton való telefonösszeköttetése.
8. A megrendelőségűjtési megbízásokra vonatkozó megkeresések és az 1901. évi XXV. t.-c. kijátszása.

\* **Kirabolt kirakat.** Szept. 30-ikán éjjel ismeretlen tettesek *Rosenthal* Hermanné fűtőcai üzletének kirakatát feltörték s onnan minden elvihetőt ellopott. A rendőrség a tetteseket nyomozza. Az eset különben élenként illesztrálja a közbiztonsági állapotainkat.

\* **A hűdrágaság ellen.** Nincs csak nálunk, de Németországban is egyre drágul a hús. Boldogok azok a németek, a kik a svájci határon laknak! Mert ezek megteszik azt, hogy nem Németországban, hanem Svájcban szerzik be az ebédjüket. A dolog nemcsak praktikus, hanem mulatságos is. Mindennap, de különösen szombaton a rétől közönség átrándul Svájcba és miután a törvény szerint négy font húst vámentesen szabad bevinni, odaát jóval olcsóbban megveszi, a mire szüksége van Az ember magával viszi a jól megérdemelt ebédjét, a melyet a séta után csak annál jobb étvágygyal fogyaszt el. Nagy kár, hogy Svájc Németországgal és nem velünk határos.

\* **Rendelet a cigarettapapírról.** A pénzügyminiszter érdekes körrendeletet érkezett e napokban az eperjesi pénzügyigazgatósághoz és pénzügyi biztosokhoz, a dohányjövődéki cigaretták papírjának utánzatai s ezeknek eltűrése dolgában. A dohányjövődéki törvények és törvényesített szabályok — mondja a körrendelet — eltűrik a kincstár által dohánygyártmányainak csomagolására, felszerelésére és a szivarkák készítésére használt nyomtatványoknak és hüvelyeknek utánzását, valamint ily utánzott nyomtatványoknak és hüvelyeknek külföldről való behozatalt, áruba bocsátását és felhasználását is. Az utóbbi időben e törvényes rendelkezés kijátszása céljából oly szivarhüvelyek is hoztak forgalomba, a melyeknél a védjegy, név, cég, címer, vagy vállalat, a kincstár által forgalomba bocsátott szivarkáknál használt hasonló megjelölésektől oly annyira észre nem vehető csekély eltérést mutatnak, hogy az avatatlan vevő az árúk közötti különbséget alig ismerheti fel. Ily körülmények között utasításul adja a miniszter, hogy nemcsak azok a szivarhüvelyek foglalandók le, melyek a kincstári forgalomban levő szivargyártmányok hüvelyivel teljesen egyezők, hanem ugyanígy kell eljárni azokkal a szivarhüvelyekkel is, a melyeket nyilván megtevésztési szándékból akként készítettek, hogy a mintául szolgált eredeti hüvelytől alig észrevehető eltérést mutassanak. Ezek után pedig az ezzel üzérkedők ellen a rendes jövődéki büntető eljárás indíthat meg.

\* **Milyen időnk lesz?** A METEOR írja: Október eleje esős jellegűnek ígérkezik s csak második negyede és közepétáján túl még néhány nappal, vagy pedig igen kedvező esetben, vagyis, ha a számított kitérés a Napon nagyobb mérvűek lesznek: egész 24-ikéig elég derült, melegebb napokat kaphatunk, a mely még

olyannyira is fokozódhatik, hogy rászolgálhat a vénasszonyok nyara elnevezésére is, s így a szüretelésre kedvező napok kerülhetnek. Vége azonban október havának is már hűvös, nedvesnek ígérkezik a bolygók részéről.

\* **Zempléni vármegye jubiláris doktora.** A budapesti tudományegyetem a lefolyt iskolai évben három jubiláris doktori oklevelet állított ki, melyek közt egyiket *Obláth* Mór zempléni vármegyei tb. főorvos kapta, a ki felszázaddal ezelőtt kapott orvosi diplomát a budapesti tudományegyetem orvosi fakultásán.

\* **Szép és biztos mellékkereset.** Tanítók, jegyzők, papok vagy oly egyének, kik a szőlészethez csak némileg is értenek és oly vidéken laknak, hol a szőlő megériük, vagy a hol a filoxera a szőlőt már elpusztította és ennek következtében azok újból lennének beültetendők, tehát a hol szőlőműveléssel foglalkoznak: szép, állandó és biztos mellékkereset tehetnek szert, ha címüket beküldik: *Hirdetési iroda* Budapest, Váci-utca 20/b.

\* **Szőlőbirtokok és szőlőtelepek figyelmébe.** A szőlőtelepek és szőlőbirtokokban mutatózó hiányok régebbi ültetvényekben mutatózó hiányok régebbi ültetvények eredménye az elültetett olványok minőségétől függ. Épp ezért nagy fontossággal bír minden szőlőtermelő részére tudni azt, hogy az ország nagyszámú olványtelepein hogyan fejlődtek az olványok az elmúlt rendkívül száraz nyár folyamán. Az az olvány, a mely az abnormális szárazság következtében kevés levelet és rövid hajtást hozott, a mely a szárazságot folytán nem volt képes tartalék-tápanyagot magában felhalmozni, soha sem fogja a kívánt eredményt adni. Ellenben szépen fejlődött olvány még kevésbé jó kezelés mellett is a szőlőben mindjárt fejlődik és szakszerű ápolással már korán hoz hasznát és bőven téríti meg az ápolás költségeit. Hogy mely olványtelepről szerebbe be szükségét az elmúlt nyár nagy szárazsága után, azt a szőlőbirtokok egymagában nem igen tudja megítélni, mivel nincsen abban a helyzetben, hogy személyes látogatás útján szeressen meggyőződést az egyes telepek mikénti kezeléséről és olványainak minőségéről. Jó szolgálatot véltünk tehát tenni t. olvasóinknak, a midőn arról értesítjük, hogy a „*Külföldön töltött első szőlőbirtoktulajnosok*” *Médgyesen*, melynek tulajdonosa *Caspari Frigyes*, mint tavaly, az elmúlt száraz nyáron is, ritka szakértelemmel párosult mintakezelés és a nagy költséggel berendezett vizetvezeték segítségével, — olványait oly kiváló és kifogástalan minőségre emelte és oly szépen fejlődött anyagot képes szállítani, a minőt az ország egy szőlőtelepe sem a telep költséget és fáradságot nem kimélvé, vízvezetékét megnyitvábította olyannyira, hogy száraz időben naponta 3—4 millió liter vizet volt képes az ültetvényekre vezetni. Ennek következtében az olványok oly ideális fejlődést nyertek, hogy ezen telek az ország egy látványossága, melynek megtekintése a többi olványtelepbirtokoknak csak hasznára válnék, különösen, ha a látottakon okulva, a jövőben szintén nagyobb terjedelmű vízművekről gondoskodnak, hogy ők maguk is abba a helyzetbe jussanak, ily szépen fejlődött és kiváló minőségű olványokat szállíthatni. De nemcsak olványteleptulajdonosok, hanem vinnellegyűltek, szőlőbirtokok és minden a szőlőtelepítés iránt érdeklődőnek ajánljuk ezen mintapéldát személyes megfigyelését, hogy személyesen meggyőződjön a szőlőtelep nagyszerű állapotáról és hogy megismerjék a megöntözés nagy értékét. (3.)

\* **Léghajó-felszállás Kassán.** A Kassai Sporttelep igazgatója már hosszabb ideje tárgyalást folytat az országos hírv katonai léghajóssal, *Kral* Sándor tüzérfőhadnaggyal, ki vakmerőségének nem egy veszélyes felszállással adta már tanújelét. De nemcsak bátor és vakmerő léghajós a Magyar Aeroklub kapitánya, hanem kiváló, tudományosan képzett katonai léghajós is; bizonyossága ennek az is, hogy jelenleg is a hadügyminisztérium részéről a németországi nagy császárhadgyakorlatokhoz küldetett ki, az ottani katonai léghajózási tanulmányozása céljából. *Kral* főhadnaggy jelenleg is még Berlinben tartózkodik s onnan küldte azon értesítést, hogy hazaérkezése után azonnal — körülbelül október 12-ike körül — készséggel tesz eleget a Sporttelep meghívásának és az Aeroklub „Turul” léghajójával hajlandó egy léghajó-felszállást Kassán rendezni.

\* **Szerkesztői üzenetek.** *Hűtlen.* Ön a szenvedésről énekel. Mit tudja Ön, mi a szenvedés? Mi tudjuk csak, a kiket az Önéhez hasonló poémaköltő keresnek fel. — *Dr. Szék.* Szívöböl gratulálunk! — *Isa.* Iggyeszkünk beletörödni. Reméljük, beküldi hamarosan az új címet. Akkor majd bővebben üdv! — *János vitéz.* Legközelebb sorra kerülnek. Készséggel fogadjuk ezentúl is.

**Kiadja a szerkesztőség.**

# Vasúti téli menetrend.

Ervényes 1905. évi október hó 1-től.

## Orló—Eperjes—Budapest:

Orló . . . ind.	—	Csak hétfő és péntek	9 05	1 35	du	—	7 45	—
Hétfárs . . .	—	—	6 40	9 40	—	—	8 36	—
Kisszeben . . .	—	—	6 23	10 09	—	—	9 00	—
Eperjes megálló . . .	—	—	6 55	10 36	—	—	9 31	—
Eperjes érk.	—	—	6 59	10 40	—	—	9 36	—
Eperjes ind.	5 05	Naponta	7 20	10 46	—	3 19	7 05	10 05
Abos . . . érk.	5 39	—	7 55	11 11	—	3 43	7 40	10 37
Kassa . . . érk.	6 14	—	8 30	11 35	—	4 18	8 40	11 15
Budapest . . . érk.	1 30	du	1 30	8 50	du	10 00	6 35	8 15

## Budapest—Eperjes—Orló:

Budapest . . . ind.	7 40	r	7 50	2 15	du	9 00	9 40	—
Kassa . . . ind.	12 46	du	4 25	du	7 30	5 47	7 40	10 41
Abos . . . érk.	1 06	—	4 49	—	7 48	6 14	8 03	11 06
Eperjes érk.	1 37	—	5 18	—	9 00	6 46	8 55	11 50
Eperjes ind.	1 42	—	5 28	—	9 37	7 00	—	—
Eperjes megálló . . .	1 46	—	5 33	—	9 43	7 05	—	—
Kisszeben . . . érk.	2 10	—	6 04	—	10 16	7 38	—	—
Hétfárs . . .	2 27	—	6 28	—	10 40	7 58	—	—
Orló . . .	3 05	—	7 10	—	—	8 40	—	—

## Eperjes—Bártfa:

Eperjes ind.	7 18	du	—	5 33	du	—	—	—
Bártfa . . . érk.	9 15	—	—	7 25	—	—	—	—

## Bártfa—Eperjes:

Bártfa . . . ind.	—	—	11 38	du	7 50	—	—	Csak hétfő és péntek
Eperjes érk.	—	—	1 30	du	9 31	—	—	6 50

## Szepesség felé indul a vonat:

Eperjes megálló ind.	—	Hétfő, pént.	6 55	—	—	3 05	du	—
EPERJES . . . érk.	—	—	6 59	—	—	3 09	—	—
EPERJES . . . ind.	5 05	Naponta	7 20	du	12 18	du	3 19	7 05
Abos . . . érk.	5 39	—	7 55	—	12 45	—	3 43	7 40
Abos . . . ind.	5 54	—	8 09	—	12 54	—	4 30	7 49
Margitfalva . . . érk.	6 35	du	8 54	—	1 25	—	5 15	8 17
Göncváros . . .	7 05	—	11 15	—	3 30	—	6 00	8 48
Szemesváros . . .	9 25	—	—	—	5 45	—	8 25	—
Szepessolasi . . .	7 14	—	9 30	—	1 46	—	2 32	5 50
Váralja . . .	8 00	—	10 45	—	3 10	—	7 27	—
Igló . . .	7 48	—	10 05	—	2 11	—	3 08	6 25
Lécs . . .	8 15	—	10 40	—	3 55	—	7 10	9 02
Poprád . . .	8 35	—	11 08	—	2 46	—	4 07	7 20

## Szepesség felől érkezik a vonat:

Poprád . . . ind.	3 00	r	6 25	r	8 36	du	12 40	du	5 35	du	8 53
Abos . . . érk.	5 44	—	8 08	—	11 25	—	3 48	—	8 13	—	11 12
Abos . . . ind.	6 18	—	8 20	—	11 35	—	4 51	—	8 23	—	11 23
Eperjes érk.	6 46	—	8 55	—	12 03	du	5 18	—	9 00	—	11 50
Eperjes megálló . . .	7 05	—	—	—	—	—	5 33	—	—	—	—

2838—1905. tkvi sz.

# Árverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság a benyújtott kérelem következtében a dr. Prokopovitsch Béla kisszebeni ügyvéd által képviselt Krupa Pál alsószalóki lakosnak **Krupa Urbán** alsószalóki lakos elleni 200 kor. tőke, ennek 1904. évi szeptember hó 7-ikétől járó 5% kamatai, 52 kor. 80 fillér eddigi, 14 kor. 60 fillér jelenlegi s még felmerülő költség kielégítése végett az 1881: LX. törv.-cikk 144. §-a alapján s a 146. és 156. §-ai értelmében az alsószalóki 104. sz. tjkvben foglalt A. I. 1—13. sor., továbbá 102, 432—434/a., 723., 1464., 1787., 2409/a., 3043, 3045, 3047, 3049, 3052, 3061/a., 3370, 3372, 3374, 3376/a., (4105—4108.), 4127., 4940., 5211. hr. számok alatt bevezetett 1/2 urb. telekből és az ahhoz tartozó erdő- és legelőtelésből álló, Krupa Urbán végrehajtást szenvedő megilleté ingatlannal az ezennel 666 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban a C. 5. sorsz. alatt özv. Krupa Mária és a C. 7. sorsz. alatt özv. Krupa szül. Novák Zsuzsanna életfogytiglani szolgalmra való tekintet nélkül a végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés **Alsószalók** községében 1905. évi november 13-ik napján d. e. 10 órakor fog megtartatni a következő, úgy a tkvi hivatalban mint Alsószalók községében kiüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladtni fog.
3. Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 66 kor. 60 fillér készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeikhez lefizetni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság. *Kisszeben, 1905. augusztus 31.*

*Kochina Emil, kir. adásköt.*

2839—1905. tkvi sz.

# Árverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság a benyújtott kérelem következtében a dr. Prokopovitsch Béla kisszebeni ügyvéd által képviselt Vaskovszki Pál és neje szül. Dzura Anna szepessolasi lakosoknak, a Toppiczter György kisszebeni lakos, ügyvéd által ügygönökolt ismeretlen tartozkodású **Svecz György** elleni 184 kor. tőke, ennek 1902. évi január hó 1-jétől járó 8% kamatai, 126 kor. 20 fill. eddigi, valamint 15 kor. 50 fill. jelenlegi s még felmerülő költség kielégítése végett az 1881: LX. t.-cz. 144. §-a alapján s a 146. s 156. §-ai értelmében az alsószalóki 135. sz. tjkvben foglalt A. I. 1—32. sor., 34/b., 171, 514/a. (522, 555/b.), 1288., 1291., 1516/a., 1564., (167—1677., 1731., 1830., 2014/a., 2366., 2432/a., 2513., 3175/a., 3187., 3583. (3795—3801, 3802/a.), 3921., 3925. és 4866. hr. sz. alatt bevezetett urbéri telekből és az ahhoz tartozó 23. sorsz. alatti erdő- és legelőtelésből álló, a B. 7. sorsz. alatt 1/2-ed részben Svecz György végrehajtást szenvedő, míg a B. 6., 8., 9. sorsz. alatt 1/2-ed részben Svecz Jánosné sz. Hurrajt Mária, kiskorú Svecz Pál, Anna és János tulajdonostársak nevére irt és az 1881: LX. t.-czik 156. §-a alapján egészen elárverendő ingatlannal azzal, hogy ebből 1/2-ed része a C. 1. sorsz. alatt Szpodnyik Márton javára bekebelezett életfogytiglani lakási és fentartási szolgalmat, továbbá 1/2-ed része a C. 3. sorsz. alatt özv. Svecz sz. Hurrajt Mária javára bekebelezett özvegyi jog mint szolgalmat nem érintetik, az ezennel 310 koronában;

továbbá az alsószalóki 241. sz. tjkvben foglalt szabad birtokból a B. 434. sorsz. alatt 1/2-ed részben Svecz György végrehajtást szenvedő, míg a B. 7., 8., 9., 10., 11., 13., 19., 21., 22., 23., 24., 26—41. sorsz. alatt 107/100-ed részben Szpodnyik Márton, kiskorú Szpodnyik György, Szpodnyik János, Szpodnyik Pál, kiskorú Szpodnyik György, Svecz Jánosné szül. Hurrajt Mária, kiskorú Svecz Pál, Anna és János tulajdonostársak nevére irt 19/100-ed részben és az 1881: LX. t.-cz. 156. §-a alapján egészen elárverendő 1/2-ed ingatlannal azzal, hogy a C. 142. sorsz. alatt özv. Svecz szül. Hurrajt Mária javára 1/100-ed részt terhelőleg bekebelezett özvegyi jog mint szolgalmat nem érintetik, az ezennel 60 koronában;

továbbá az alsószalóki 244. számú tjkvben foglalt A. I. 1—3. sor- és 2221., (2254—5.) és 4956. hr. sz. szabad birtokból a B. 20. sorsz. alatt 1/100-ed részben Svecz György végrehajtást szenvedő, míg a B. 7., 8., 9., 10., 11., 13., 19., 21., 22., 23., 24., 26—41. sorsz. alatt 107/100-ed részben Szpodnyik Márton, kiskorú Szpodnyik György, Szpodnyik János, Szpodnyik Pál, kiskorú Szpodnyik György, Svecz Jánosné szül. Hurrajt Mária, Szpodnyik Jánosné szül. Szpodnyik Anna, kisk. Svecz Pál, Anna és János, Szpodnyik Márton, Brutvan Szpodnyik János, Vlahacs Brutvan Szpodnyik Mária, Krupa Brutvan Szpodnyik Anna, Brutvan Szpodnyik Márton és kisk. Brutvan Szpodnyik Erzsébet, Szpodnyik Zsuzsanna, Szpodnyik János, Tomcsik Szpodnyik Zsófia, Strelyecz Mária, kisk. Strelyecz József, Tomasko Györgyné szül. Marcsisovszki Anna, Tomics Józsefné szül. Szpodnyik Zsuzsanna, Marcsisovszki Istvánné szül. Grega Mária és Grega István tulajdonostársak nevére irt és az 1881: LX. t.-cz. 156. §-a alapján egészen elárverendő ingatlannal azzal, hogy a C. 2. sorsz. alatt özv. Svecz szül. Hurrajt Mária javára bekebelezett özvegyi jog és a C. 4. sorsz. alatt özv. Szpodnyik szül. Jass Júlia javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jog nem érintetik, az ezennel 324 koronában;

végül az alsószalóki 247. sz. tjkvben foglalt A. I. 1—2. sorsz., 2150., 2218. hr. sz. szabad birtokból a B. 3. sorsz. alatti bejegyzés szerint 1/2-ed részben Svecz György végrehajtást szenvedő, míg 1/2-ed részben a B. 4—7., 9—15. sorsz. alatt kisk. Svecz Pál, Anna és János, Figula szül. Rajcsula Anna Rajcsula József, Rajcsula János, Banyik Mária, Marcinko József, kisk. Marcinko János, Adám és Mihály tulajdonostársak nevére irt és az 1881: LX. t.-cz. 156. §-a alapján egészen elárverendő ingatlannal azzal, hogy ebből 1/2-ed részt terhelőleg a C. 1. sorsz. alatt Svecz szül. Hurrajt Mária javára bekebelezett özvegyi jog mint szolgalmat nem érintetik, az ezennel 64 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban, a végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés **Alsószalók** községében 1905. évi november hó 13-ik napján délelőtt 11 órakor fog megtartatni, a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Alsószalók községében kiüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladtni fog.
3. Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 31 koronát, 6 koronát, 33 koronát és 7 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeikhez lefizetni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság. *Kisszeben, 1905. augusztus 31.*

*Kochina Emil, kir. adásköt.*

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a kassai BAUERNEBL-féle kitűnő

# Koronasört

naponta frissen töltve, palackként 24 fillér árban minden mennyiségben házhoz szállítjuk. Palacksörben *havi abbonnement*-ot is elfogadunk, naponta házhoz szállítva a sört.

Teljes tisztelettel **Gellért Testvérek,**  
Bauernebl-féle sörraktár

Jó minőségű

# must

hlit.-ként 12 frt.

Ugyanott 500 hlit. egy tömegben megvehető.

**Csemegeszőlő, őszi duráncai barack, rétes-alma** — postaládánként 1 frt.

Előleges pénz beküldése mellett szállit.

**Zöldpaprika, ugorka, Paradicsom** postaládánként 80 krajcár.

**Szabó Géza, Csongrád.**

# A gulyvészi löpőmalom

(Sárosvármegye)

mely igen jövedelmező (biztosított löpőszállítás a cs. kir. hadügyminisztérium részére), **szabad kézből eladó.**

Közelebbi felvilágosítást nyújt **Kitzbichler Ulrik, Kassa, régi Szepist 1. sz.**

Van szerencsém Eperjes város és vidéke nagyérdemű közönségének szives tudomására hozni, hogy **Főutca 37. sz.** Paulusz-féle házban levő, egész újonnan s a legmodernebbül átalakított

# rőfös- és divatárúüzletemet

az őszi és téli idényre az e szakmába vágó mindennemű cikkekkal a legolcsóbbtól a legjobb minőségig, rendkívül nagy választékban dúsan felszereltem.

Raktáron tartok a mai kor legkényesebb igényeinek megfelelő női divatkelméket, flanelleket, velour, piqué- és atlasz-barchettokat, melyeknek moshatóságért szavatolok; továbbá vászonneműeket, kendőárut, ágy- és asztalterítőket a legizléesebb és legdúsabb választékban, úgy mint e szakmába vágó minden árúkat, eső- és napernyőket, tricót-árúkat; férfi- és női divatickeket, u. m. ingek, gallérok, kézelők-, nyakkendőket stb.

Nem költök sokat reklámokra, mert én vevőimnek fizetem a reklámot olyképen, hogy a legkisebb haszonra eladott áruim még ellenségeimet s versenytársaimat is annak elismerésére kényszerítik, hogy a legszolidabb üzleti elvekkal lépek a n. é. vevőközönség elé, kérve mindenkit, a kinek e szakmába vágó árúkra van szüksége, látogassa meg **Főutca 37. sz. a.** áruházamat, hogy közvetlen meggyőződést szerezzen áruim minőségéről, méltányos árszabásomról, szolid és pontos kiszolgálásomról.

A nagyérd. közönség szives pártfogásába ajánlja magát

# BLAU ILLES

rőfös- és divatárú-kereskedő.

# Hivatal-szolgá

esetleg félnapos kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

Megbízható és szorgalmas **ügynökök**

olyan vidékről, a hol a szőlő megterem és szőlőmiveléssel foglalkoznak és a hol a filloxera pusztítását már megkezdte vagy pedig a hol szőlőültetéssel foglalkoznak: szép, állandó és biztos mellékkéretre tehetnek szert, ha címüket közlik **HEGYI LAJOS** szal Budapest, Király-utca 13. I.

Az elmúlt rendkívüli száraz nyár folyamán ismét a

Kükküllömeti **Első Szőlőültvénytelep** (Tulajdonos: CASPARI FRIGYES, MEDVES, 74. N. Kükküllömety) volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 5 millió liternyi vízzel öntötte s ennek folytán az egyedüli szőlőtelep, a mely ez évben is valóban szép és minden tekintetben kifogástalan minőségű szőlőültvényeket szállit. Képes árjegyzék számos oltvány-levéllel ingyen és bérmentve.